FORMER KAKUJOU HOME
201
KAKUJO
TARGET SIGHTED.
WE'VE BEEN INSTRUCTED BY MISTRESS KURAMA TO BRING YOU BACK.
HUH?
MAY WE CONFIRM A FEW THINGS?
QUESTION 1: WHAT IS YOUR NAME?

You can support the Mangaka by buying the official editions when they are available in your region/language

JAIMINISBOX

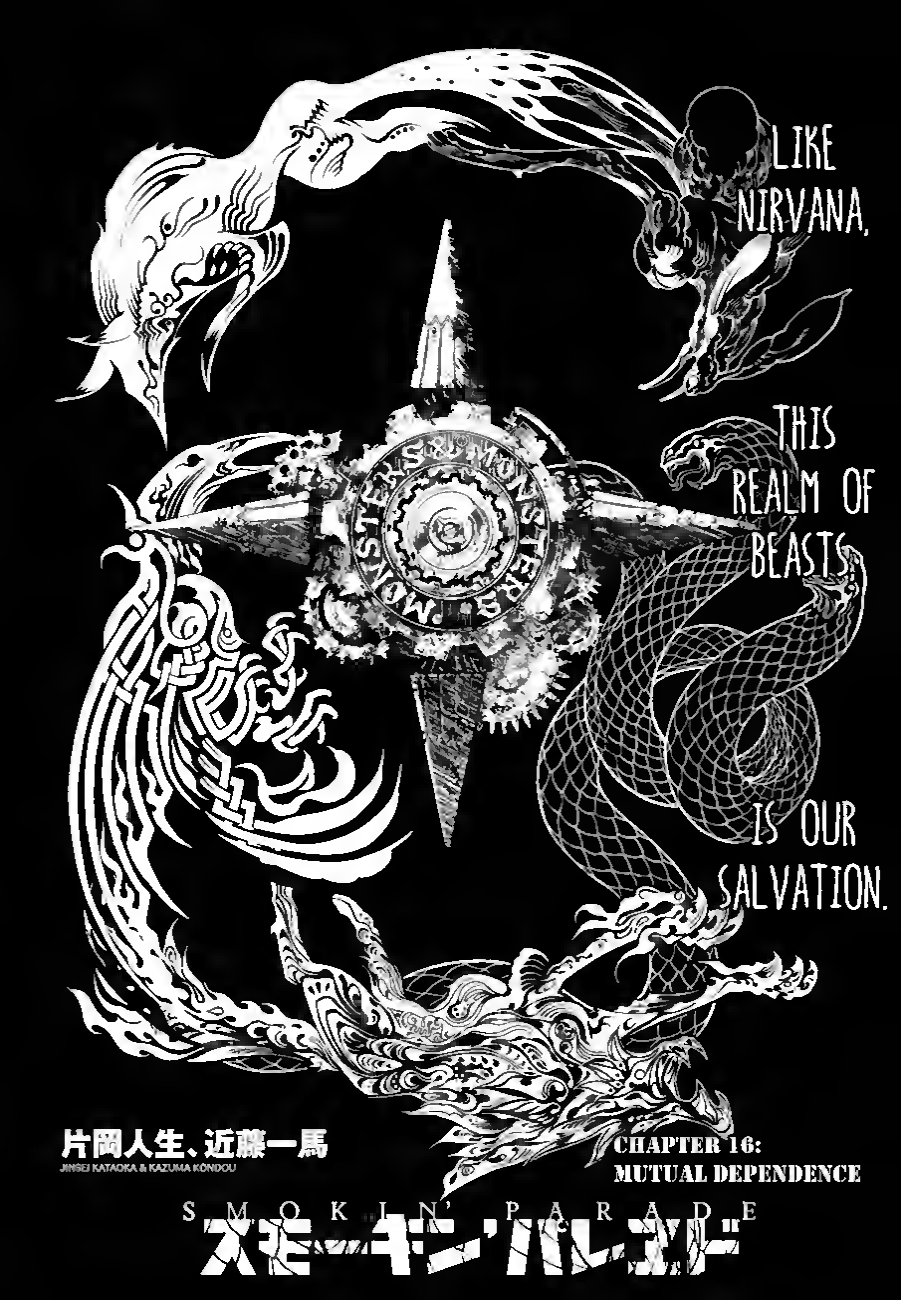
JASANRAY	TRANSLATOR
PIEPDWAH	PROOFREADER
MP	CLEANER
MP	REDRAWER
D4TD	TYPESETTER

NOTES

Like us on Facebook
http://facebook.com/jaiminisbox

And visit:
http://jaiminisbox.com

空室
M...
ME?
MIRAI...
KAKUJOU.



片岡人生、近藤一馬

JINSEI KATAOKA & KAZUMA KONDOU

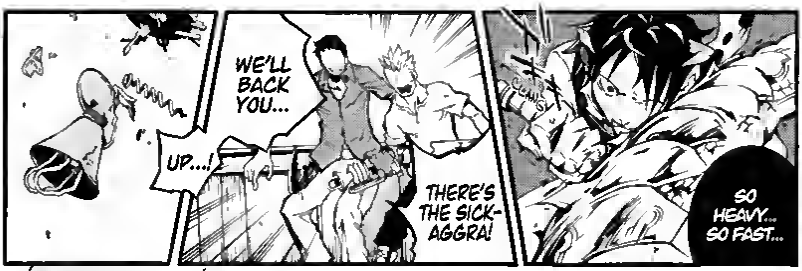
CHAPTER 16:
MUTUAL DEPENDENCE

SMOKIN' PARADE

スモーキン・パレード

BEEP.
BEEP.
YOU'VE GOT SOME NERVE, SICKAGGRA BASTARD.
BUT THERE ARE TWO OF US!
THERE'S ONLY ONE OF YOU...

!!!


WE'LL BACK YOU...
UP...!
THERE'S THE SICK-AGGRA!
CLANG!
SO HEAVY... SO FAST...

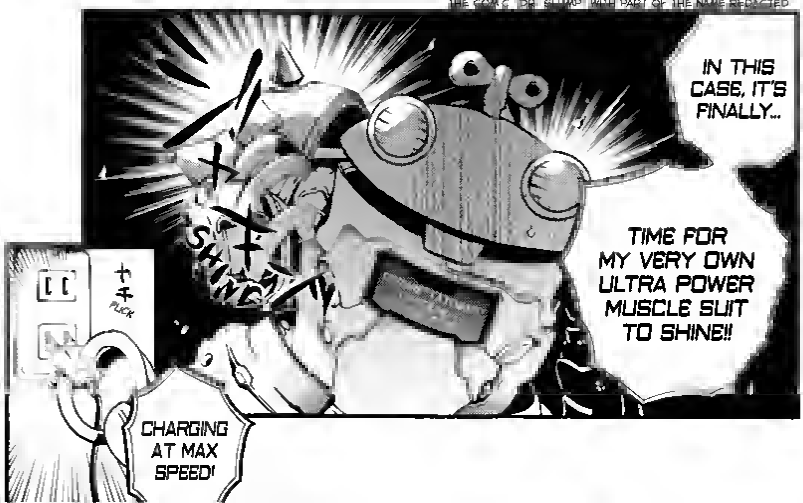
SCREECH
AAA AAAAA AAH!!
SQUISH
CRUSH
DON'T UNDERESTIMATE ME, BLACK DEMONS!

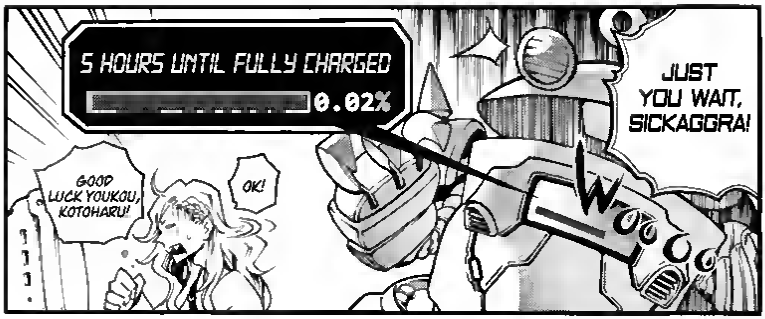
"GRANDPA MAJIMA" AR-TYPE OCTAD (SERPENT MODEL)
JUST ONE MONSTER, BUT WITH FOUR ARMS!
SO, SO WEAK! YOU BLACK DEMONS ARE SO WEAK WITH YOUR SCATTERED HEARTS!
I'LL KILL YOU AND GRIND YOU TO A PULP!! YOUR BLOOD WILL FLOW OUT IN GUSHS AND SPURTS!
BAREHANDED IRON FIST OF YAMATA NO OROCHI!

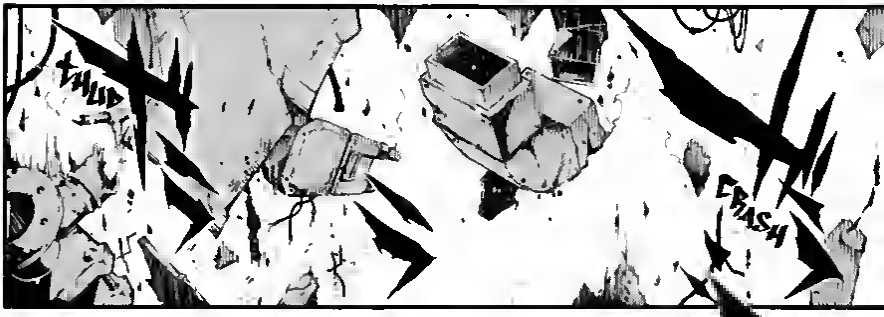
T/N: YAMATA NO OROCHI IS AN EIGHT-HEADED SERPENT FROM JAPANESE MYTHOLOGY.

I'M DYING TO KILL YOU!
BANG
BANG
BARRIER IS FUNCTIONAL!
EVACUATION OF NONCOM-BATANTS IS COMPLETE!
OK.
OH NO! SICKAGGRA'S GONNA BE HERE ANY MOMENT!
OH NO! WE'VE GOTTA GET OUT OF THIS WORN-OUT CLOCK TOWER!
NOPE

T/N: A REFERENCE TO THE CHARACTER ARALE NORIMAKI FROM THE COMIC "DR. SLUMP" WITH PART OF THE NAME REDACTED



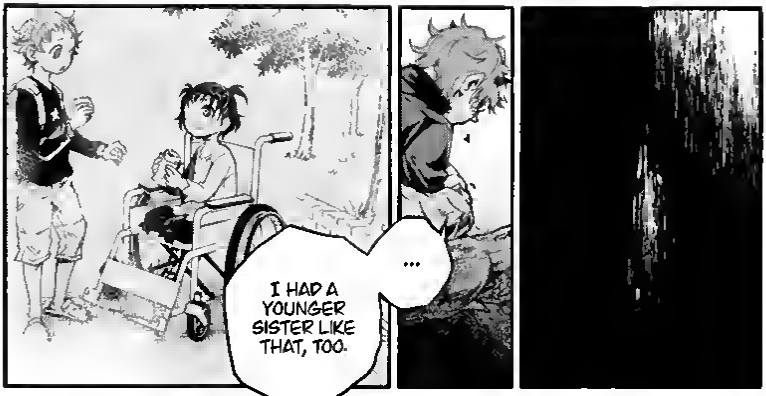

5 HOURS UNTIL FULLY CHARGED
0.02%
JUST YOU WAIT, SICKAGGRA!
GOOD LUCK YOUKOU, KOTOHARU!
OK!


CRASH!

CLASH! CLASH!
BANG! CRASH! STEADILY...
THE AIR IS THICK WITH MALICE!

HE'S IN COMPLETE CONTROL OF EXPANDING, CONTRACTING, AND SPEED, THEN?
360 DEGREES.
AS EXPECTED OF A...
WHAT THE...? THIS GEEZER...
IS SO STRONG THAT EVEN IF I WERE SITTING IN A PRIORITY SEAT, I WOULDN'T WANT TO GIVE IT UP FOR HIM.
MONSTER!
IT'S NOT A LASTING GRUDGE, BUT...

WIPING OUT YOU BLACK DEMONS WILL END IT!
I WON'T LET IT BE IN VAIN.
EVEN THOUGH WE WEREN'T RELATED BY BLOOD, ONE OF MY FAMILY MEMBERS RISKED HER LIFE!


I HAD A YOUNGER SISTER LIKE THAT, TOO.
...

I KNOW THAT "FAMILY" IS IMPORTANT VERY WELL.
CLENCH
THAT'S FAMILY RULE NUMBER THREE!
I SEE.
GRIP
SO THIS STRENGTH DOESN'T COME FROM BEING A MONSTER, BUT FROM YOUR CHIVALROUS NATURE, THEN?
IT'S NOT THAT WE PARTICULARLY...
HATE YOU OR ANYTHING, OLD GUY.
IT'S JUST...

PAYBACK TO SICKAGGRA FOR MASTER SHIBA!
BRING IT ON!
ARE YOU LISTENING?
I SAID TO LOOK AT THE WHOLE PICTURE.

!
THERE!
AH... IDIOT.
DON'T STOP.
HERE COMES THE NEXT ONE...!
!!
GWUSH
DON'T GO AGAINST YOUR RHYTHM
BELIEVE!
SHINK

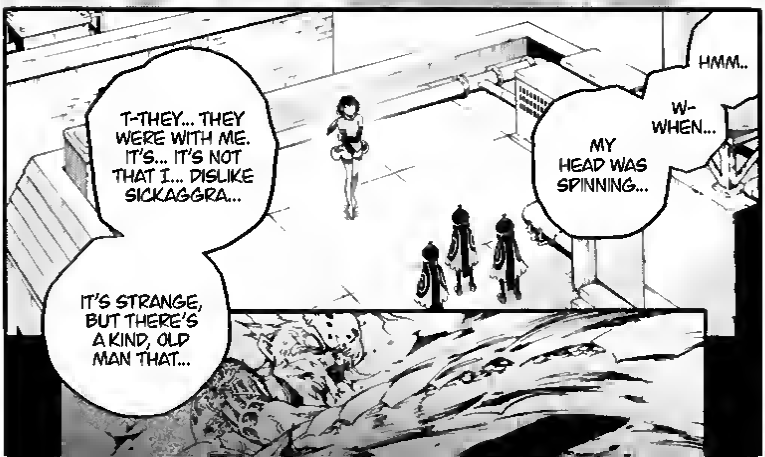
I CAN'T DODGE THE NEXT ONE...
IT'S NO USE!
LEAVE IT.

SEE?

I SEE. THAT THING'S GOT FOUR ARMS TOO, THEN?
BUT A SERPENT WON'T LOSE!
I HAD NOTHING WHEN I WAS HUMAN.
I WAS MADE INTO AN OCTAD AFTER I WAS ALMOST KILLED IN A BURGLARY

AND BECAUSE OF THAT, THERE'S NO REASON TO BE YELLOW-BELLIED ABOUT SOMETHING LIKE DEATH.
EVEN IF WE'RE CRAZY TO THE CORE, WE'RE FAMILY!
EVEN IF WE'RE SEPARATED, WE'RE FAMILY!
A SERPENT!
BY BECOMING A SICKACCRA, FOR THE FIRST TIME I HAD SOMETHING!

QUESTION 4: WHAT IS YOUR FAMILY?


HMM..
W-WHEN...
MY HEAD WAS SPINNING...
T-THEY... THEY WERE WITH ME. IT'S... IT'S NOT THAT I... DISLIKE SICKAGGRA...
IT'S STRANGE, BUT THERE'S A KIND, OLD MAN THAT...

BUT, IN THE END,
MY REAL FAMILY IS...
MY BIG BROTHER.
LET'S ADD THIS TO THE FAMILY RULES
IT'S LIKE WHAT KAKUJO SAID, RIGHT?
?
...
I WONDER HOW THEY'RE MADE
FRESHLY M... CROQUETTES ARE YUMMY
BUT THEY'RE ONLY 30 YEN!

T/N: ¥0.30 USD

ALL THE OTHERS AT SCHOOL SAY THAT IT'S NOT...
...
IS IT OK TO MAKE THAT... A FAMILY RULE?
"WITH FAMILY."
I FEEL LIKE, "FOOD TASTES BETTER WHEN SHARED..."
?
SOMETHING DIFFERENT IS BETTER?
SHAKE
N-NO!
LIKE YOU SAID, IT REALLY IS YUMMY, RIGHT?
RIGHT!
I WANNA EAT A WHOLE POTATO FIELD OF 'EM.

I DID SOMETHING AWFUL TO MY BIG BROTHER
I... BUT, I LOST MY MIND AND I DID A STUPID THING
IF THAT WASN'T A DREAM...
BUT IF WE'RE BOTH STILL ALIVE

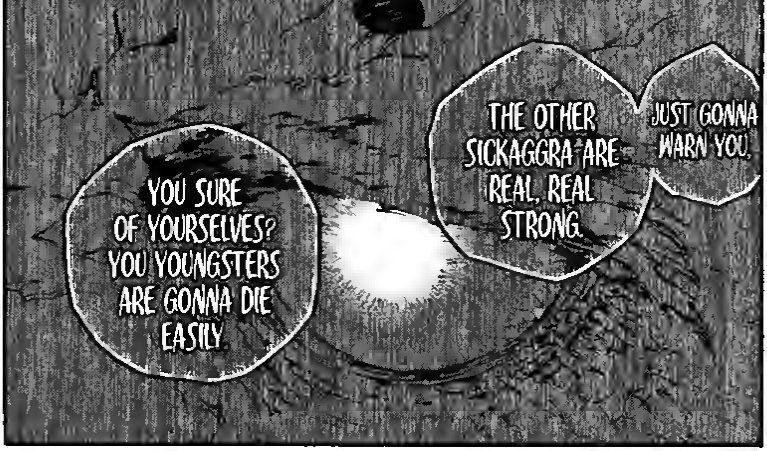
I WANT TO MEET HIM, NO MATTER WHAT.
OH, THAT GIRL.
SHE'S A NEW RECRUIT.
SHE'S A SICKAGGRA.

SHE CRIED THINKING OF HER BROTHER.
SO THAT'S YOU?
BUT,
SHE'S...
IT WASN'T JUST A DOPPELGÄNGER?
SHE SURVIVED? SERIOUSLY?
A SPIDER, RIGHT?

IF THERE ARE OTHER SPIDERS THAT REALLY HAVE FREE WILL LIKE THE SICKAGGRA,
WITH JUST MY SISTER'S TECHNIQUES, THEY CREATED THIS CREATURE?

THEN WHAT ON EARTH...

WELL, I TOLD YOU WHAT I KNOW.
CLUNK
CLUNK
I DIDN'T DO AS MUCH DAMAGE AS I'D HAVE THOUGHT BUT USED ALL I HAD.
AND I SETTLED THINGS MY OWN WAY.


YOU SURE OF YOURSELVES? YOU YOUNGSTERS ARE GONNA DIE EASILY
THE OTHER SICKAGGRA ARE REAL, REAL STRONG.
JUST GONNA WARN YOU.

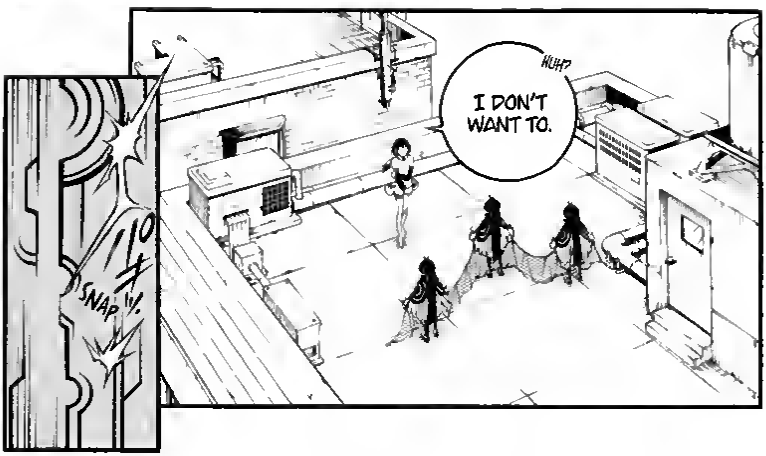
NOTHING BUT THOUGHTS OF OUR DEAD COMRADES... AND MASTER SHIBA... RUN THROUGH MY MIND.
WE'RE LIKE YOU, GRAMPS.
IT'S ALL GOOD
NOTHING ENDS OR BEGINS UNTIL WE CRUSH YOU SICKAGGRA BASTARDS.

HA!
THE SAME?
THEN SINCE I SETTLED THINGS FIRST, I WIN.
HAA!
HAA!
CRUMPLE

SETTLE THINGS... HMM.
I WANT TO SETTLE THINGS, TOO.
GOT IT. I'LL LOOK FOR THE SWEET-TOOTH GUY.
CLACK
HEY! YOUR WOUNDS ARE
BUT FIRST I WANT TO LOOK FOR MY SISTER.
SLIDE

MEMORIES FROM AFTER BECOMING AN OCTAD ARE MISSING.
RECOVERY OF MEMORIES PRIOR TO BECOMING AN OCTAD HAS BEEN CONFIRMED THROUGH INQUIRY.
TARGET'S ABILITY TO SPEAK HAS BEEN MORE OR LESS RECUPERATED
THE QUESTIONS ARE OVER.
WELL NOW,

NOW, PLEASE ACCOMPANY US TO AMENOTORI'S HEADQUARTERS.
FWOOSH


HUH?
I DON'T WANT TO.
SNAP

SLIDE
I...

I'M ABLE TO RUN REALLY, REALLY FAST NOW!
"MIRAI KAKUJO" AR-TYPE OCTAD
LONG LEG MOON RABBIT
GOODBYE!
!!
WAIT...!
JUMP

OASHI
TO BE CONTINUED IN AUGUST